

المحاضرة الخامسة: تهميش المراجع

يجب الحرص على إتباع طريقة من الطرق المعمول بها عالميا والتأكد من صحة كيفية كتابة الهوامش. حيث نجد طرق عديدة لكتابة المصادر والمراجع أهمها:

1) الطريقة الأولى (البريطانية) : وضع رقم صغير بين قوسين نهاية الفقرة التي تم نقلها من مصدر، ويفضل رفع الرقم فوق السطر، ويكتب المصدر في نهاية الصفحة، فإذا كانت : في نهاية الصفحة تكون أرقام كل صفحة مستقلة عما قبلها وبعدها من الصفحات وتدون في نهاية الصفحة أسماء تلك المصادر، وهكذا الحال بالنسبة لبقية الصفحات وال فقرات.

2) الطريقة الثانية (الأمريكية) : إذا اعتمد الباحث كتابة المصادر **آخر الفصل** فتعطي المصادر أرقاماً متسلسلة من بداية الفصل إلى نهايته وتكتب المصادر حسب تسلسلها في الصفحات ضمن صفحة توضع نهاية الفصل، وتدون أرقام كل فصل مستقلة عن الفصل الموالي وهكذا...

3) الطريقة الثالثة : تعتمد هذه الطريقة على كتابة لقب الباحث، ثم الحرف الأول من الاسم في حالة تشابه في الألقاب، تاريخ النشر، الصفحة (محمود، س، 2008 ص: 12) ثم يكتب المصدر كاملاً إما في نهاية كل فصل أو نهاية البحث ككل.

1- قواعد تهميش المراجع

يتم تهميش المراجع أسفل كل صفحة، مع ترقيم جديد للمراجع في كل صفحة وسنحاول التطرق لكيفية تهميش الكتاب، عند المراجع (المرجع نفسه، والمرجع السابق...)، ليتم الفهم بصورة ثم نطبق عليه كل القواعد الشاذة في المنهجية سهلة ثم نذكر كل القواعد المتعلقة بتهميش المراجع الأخرى:

1- تهميش المرجع عندما يكون كتاباً: اسم المؤلف، عنوان الكتاب، ترجمة...، الجزء...، الطبعة، دار النشر، المدينة، البلد،

السنة، رقم الصفحة (ص...) مثال:

1- ترافس واجنر، البيئة من حولنا – دليل لفهم التلوث وأثاره، ترجمة محمد صابر، الطبعة العربية الأولى، الجمعية المصرية لنشر المعرفة والثقافة العالمية، القاهرة، 1997، ص 10.

2- إذا كان للكتاب مؤلفان نكتب: اسم المؤلفين، وان كان للكتاب أكثر من مؤلفين نكتب: اسم المؤلف وآخرون. مثال:

1- رشيد الحمد، محمد سعيد صباريني، البيئة ومشكلاتها، عالم المعرفة، الكويت، 1979، ص 50.

3- في حالة عدم وجود ترجمة للكتاب أو الجزء أو الطبعة فلا داعي لذكرها.

4- قد نضع بعد اسم المؤلف فاصلة، أو نقطتان، أما باقي العناصر فتتبعها فاصلة.

1- وللباحث حرية الاختيار بين النقطتين أو الفاصلة بعد ذكر اسم المؤلف، بشرط يطبق الباحث نفس القاعدة في جميع عناصر البحث.

6- الإحالة إلى المرجع (المرجع نفسه، مرجع سابق) : منهجياً لا يسمح بتكرار التهميش.

7- في حالة استعمال أي مرجع لأول مرة، فيهمش المرجع بكامله كما ذكرنا سابقاً عن الكتاب.

8- في حالة استعمال المرجع لأول مرة، ثم الرجوع إليه فيما بعد، بدون استعمال مراجع أخرى إطلاقاً، ففي هذه الحالة نكتب مباشرة: المرجع نفسه، ص. مثال:

1- خلف حسين علي الدليمي، التخطيط الحضري أسس ومفاهيم، الطبعة الأولى، دار الثقافة، القاهرة، 2002، ص 14.

2- المرجع نفسه، ص 20.

9- في حالة الرجوع إلى نفس المرجع مباشرة نكتب: المرجع نفسه، ص 15. وهذا معناه أنه يتبع المرجع الذي قبله مباشرة، حتى ولو كان للمؤلف أكثر من كتاب.

باللغة الأجنبية نكتب: IBID, 10p ومعناه المرجع نفسه، وهي ترجمة أو اختصار للمصطلح باللغة اللاتينية

.IBIDEM

10- في حالة استعمال المرجع لأول مرة، ثم استعمال مراجع أخرى مهما كان نوعها، ثم الرجوع إلى المرجع الأول

المذكور

سالفًا، ففي هذه الحالة نكتب: اسم المؤلف : مرجع سابق، ص. مثال:

- 1- خلف حسين علي الدليمي، التخطيط الحضري أسس ومفاهيم، الطبعة الأولى، دار الثقافة، القاهرة، 2002، ص 14
 - 2- محسن عبد الصاحب المظفر، جغرافية المدن -مبادئ وأسس ومنهج ونظريات وتحليلات مكانية-، الطبعة الأولى، دار الصفاء، عمان ، 2010، ص21.
 - 3- محسن عبد الصاحب المظفر، مرجع سابق، ص 30.
- 11- في حالة اقتباس معلومات من مرجع معين، وصاحب هذا المرجع أخذ هذه المعلومات من مرجع آخر ففي هذه يهيمش المرجع الأول بصفة عادية أو بحسب القاعدة، ثم نكتب: نقلا عن: ... الحالة: ثم يهيمش الأصلي بعد ذلك، بشرط أو أنظر، عدم توفر المرجع الأصلي عند الباحث، مثال:

- 1 - أحمد عبد الوهاب عبد الجواد، قضايا النفايات المنزلية في الوطن العربي، الطبعة الأولى، الدار العربية للنشر والتوزيع، القاهرة، 1997، ص03. نقلا عن:
- 12- في حالة وجود مرجع معين ولا يحتوي على دار النشر أو مدينة النشر أو سنة النشر، ففي هذه الحالة، نكتب ما توفر من معلومات عن المرجع، ثم نكتب: بدون دار النشر، بدون مدينة النشر، بدون سنة النشر، ص.
- 13- عند اعتماد مصدر مترجم من قبل شخص معين يجب ذكر الاثنين :اسم الكاتب، اسم الكتاب، الطبعة والجزء، اسم المترجم، جهة مكان النشر وتاريخه ورقم الصفحة.
- 14- تهميش المرجع عندما يكون مذكرة رسالة، أو أطروحة: اسم صاحب الأطروحة: عنوان الأطروحة، أطروحة مقدمة لنيل...، القسم، الجامعة، البلد، السنة، الصفحة، مذكرة منشورة/ غير منشورة. وهنا نقصد بالنشر رسالة ماجستير أو أطروحة دكتوراه التي تمنحها لجنة المناقشة توصية بالنشر في شكل كتاب، أما المذكرات والرسائل الجامعية الموجودة بمواقع الانترنت فهي لا تعتبر منشورة، إلا إذا كان لها رقم إيداع قانوني.
- مثال: 1- سهام وناسي، النمو الحضري ومشكلة السكن والإسكان بمدينة باتنة، رسالة ماجستير(منشورة) ، كلية العلوم الإجتماعية والعلوم الإسلامية، جامعة الحاج لخضر باتنة، 2009، ص 50.
- 15- تهميش المرجع عندما يكون مقال في مجلة: اسم صاحب المقال، " عنوان المقال " بين شولتين حتى يفرق بينه وبين الكتاب، مجلة....، المجلد، العدد، التاريخ، الهيئة التي تصدرها، المدينة، الصفحة.
- مثال: 1- علي كريم محمد، " دراسة التصحر والكثبان الرملية في جنوب سهل الرافدين باستعمال التحسس النائي ونظم المعلومات الجغرافية"، مجلة جامعة بابل، ، العدد (3)، 2010، كلية العلوم الإنسانية، ص 06.
- 16- تهميش المرجع عندما يكون محاضرة جامعية: اسم المحاضر: محاضرة بعنوان: ...، المقياس، القسم، الجامعة، السنة الجامعية.

17- تهميش المرجع من الانترنت: يخضع تهميش المرجع من الشبكة العنكبوتية إلى الشروط التالية:

- * أن يكون الموقع الالكتروني متخصص، وألا يكون منتدى.
- * يجب ذكر تاريخ دخول الموقع، لأن بعض المواقع الالكترونية تغلق مستقبلا.
- * لا يشترط ذكر ساعة دخول الموقع.
- * إذا وجد الباحث كل معلومات المرجع في الانترنت فيكتب: كل معلومات المرجع، مع إضافة الموقع وتاريخ دخول صفحة الانترنت.
- * إذا وجد الباحث بعض معلومات المرجع فيكتب: المعلومات المتوفرة عن المرجع، مع إضافة الموقع وتاريخ دخول

صفحة

الانترنت.

* إذا اخذ الباحث معلومات في شكل فقرة أو فقرتان أو صفحة من موقع معين، ففي هذه الحالة يكتب: الموقع الإلكتروني

وتاريخ دخول صفحة الانترنت. مثال : <http://www.bee2ah.com>، 01/12/2019.

18- وتهميش المرجع عندما يكون مداخلة في ملتقى وطني أو دولي: اسم صاحب المداخلة: عنوان المداخلة، الملتقى ...، الهيئة المنظمة، البلد، التاريخ/.../..... مثال:

1- براق محمد، عدمان مريزق، إدارة المخلفات الطبية وآثارها البيئية- إشارة إلى حالة الجزائر، المؤتمر العلمي الدولي حول التنمية المستدامة والكفاءة الاستخدامية للموارد المتاحة، كلية العلوم الإقتصادية وعلوم التسيير، جامعة فرحات عباس، سطيف، 07-08 أبريل 2008، ص 05.

19- تهميش الجدول أو الشكل، أو الخريطة، الرسم أو المنحنى البياني، الصور: يكتب الباحث: الشكل رقم (... أعلى الشكل أو الجدول، ثم أسفله مباشرة يكتب المصدر : ثم يهشم المرجع مباشرة حسب القواعد السابقة الذكر، و لا يمكن للباحث أن يعيد تهميش المرجع أسفل الصفحة، لأن ذلك يعتبر تكرارا. مع الإشارة للتعديل في حالة وجوده.

• بالنسبة للأشكال، الخرائط، المخططات، الرسومات والمنحنيات البيانية والمصادر التي تكون من إنجاز الباحث يكتب أسفلها (إنجاز الباحث أو معالجة شخصية).

• أما بالنسبة للصور فيشترط كتابة تاريخ التقاط الصورة أسفل الصورة إذا كانت ملتقطة من طرف الباحث.

20- تهميش الجريدة الرسمية الجزائرية: يكتب الباحث: الجريدة الرسمية الجزائرية، المجلد، العدد، التاريخ /.../، القانون أو المرسوم، أو القرار رقم...المتعلق ب...مثال:

1- الجريدة الرسمية الجزائرية، العدد77، المادة 03 ، المؤرخ في 12 ديسمبر 2001، القانون رقم 01-19 المتعلق بتسيير النفايات ومراقبتها وإزالتها، ص 10.

* وإن اقتبس معلومات الجريدة الرسمية من موقعها الإلكتروني فليكتب المعلومات السابقة كاملة، ثم أنظر الموقع الإلكتروني (مع ذكر الموقع حسب ما تم الإشارة إليه).

21- إذا كان المصدر مقابلة شخصية، يذكر اسم المستجوب، مكان وتاريخ المقابلة.

22- إذا كانت المصادر من الدراسة الميدانية، تذكر المصادر والمواقع بدقة، وفترة إجراء التحقيق أو المسح.

23- إذا كان المصدر وسيلة إعلامية: اسم المتحدث، البرنامج، اسم الوسيلة الإعلامية، المكان والتاريخ.

2- تصنيف المصادر والمراجع حسب أنواعها: تصنف المصادر حسب اللغة التي كتبت بها كالآتي:

أ- المصادر باللغة العربية:

*الكتب العربية.

*الكتب المترجمة إلى العربية.

*البحوث الجامعية

*رسائل الماجستير والدكتوراه.

*المجلات المعترف بها(المقالات المنشورة، المقالات المقبولة للنشر).

*التظاهرات العلمية (المؤتمرات والمداخلات).

*المقابلات الشفوية.

*تقارير الدوائر والمؤسسات.

*الدراسات الميدانية.

*الخرائط التي اعتمد عليها.

*القرارات، القوانين، والمراسيم.

*مقالات الجرائد.

*مواقع الإنترنت.

ب-المصادر باللغة الأجنبية : وترتب بنفس الطريقة السابقة.

3- ترتيب المصادر : ترتيب المصادر يكون كما يلي:

أ- باللغة العربية : حسب الحروف الأبجدية: أ ب ت ث ج.....إلى آخر الحروف.

ب- باللغة الأجنبية: A B C D E F.....: إلى آخر الحروف.

5-6- طريقة عرض الأشكال الأخرى: 1-6

* كما هو الحال بالنسبة للجداول فكل رسم بياني، مخطط، خريطة، صورة، يجب أن يكون له رقم، عنوان ومصدر (تكتب بنفس الطريقة ونفس المقاس والخط).

* فيما يخص الصور الفوتوغرافية بالإضافة إلى ذكر رقمها وعنوانها نذكر مصدرها الأصلي و تاريخ التقاطها.
* الخرائط والمخططات تكون واضحة، مقروءة وبسلم رسم مصطلح عليه إضافة إلى الشمال والمفتاح.

6-6- طريقة عرض الملاحق:

* كل المعلومات التي يتعذر وضعها في وسط المذكرة من إحصائيات، جداول، قوانين، جرائد رسمية، مقالات الجرائد، خرائط ومخططات وغيرها نضعها في ملاحق المذكرة. مع التأكيد أن كل ملحق له رقم، عنوان ومصدر.
* يجب أن تكون الملاحق مختصرة ومشار إليها في محتوى النص (لها علاقة بالموضوع).